

**DAIKIN**



DAIKIN ROOM AIR CONDITIONER

# ÜZEMELTETÉSI KÉZIKÖNYV

## **MODELEK**

- FTX25KMV1B
- FTX35KMV1B





# TARTALOMJEGYZÉK

## ÜZEMELTETÉS ELŐTT OLVASSA EL

---

Biztonsági óvintézkedések .....	2
Alkatrészek neve .....	4
Előkészületek az üzemeltetés előtt .....	7

## ÜZEMELTETÉS

---

AUTO · SZÁRÍTÁS · HŰTÉS · FŰTÉS · VENTILÁTOR üzemmód .....	9
A levegőáramlás irányának módosítására szolgál.....	11
KÉNYELMI LÉGFÚVÁS üzemmód .....	13
ERŐTELJES üzemmód.....	14
ECONO üzemmód.....	15
KIKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐ üzemmód.....	16
BEKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐ üzemmód.....	17

## KARBANTARTÁS

---

Karbantartás és tisztítás .....	18
---------------------------------	----

## HIBAKERESÉS

---

Hibaelhárítás .....	22
---------------------	----

Az útmutató eredeti szövege az angol nyelvű szöveg. Az egyéb nyelvű változatok az útmutató eredeti szövegének a fordításai.

# Biztonsági óvintézkedések



Olvassa el gondosan a kézikönyvben ismertetett óvintézkedéseket az egység működtetése előtt.

- Tartsa olyan helyen ezt a kézikönyvet, ahol a kezelő könnyen megtalálja.
- Olvassa el gondosan a kézikönyvben ismertetett óvintézkedéseket az egység működtetése előtt.
- A készülék tapasztalt vagy képzett felhasználók általi áruházi, könnyűipari vagy mezőgazdasági, illetve nem szakemberek általi kereskedelmi és háztartási használatra lett tervezve.
- A hangnyomás szintje kisebb, mint 70 dB (A).
- FIGYELEM és VIGYÁZAT cím alatt figyelmeztető jellegű információk olvashatók. Mindkét kategória fontos biztonsági információkat tartalmaz. Győződjön meg arról, hogy kivétel nélkül minden biztonsági óvintézkedést betart.



## FIGYELEM

Az utasítások figyelmen kívül hagyása személyi sérüléshez vagy halálhoz vezethet.



## VIGYÁZAT

Az utasítások figyelmen kívül hagyása anyagi kárt vagy személyi sérülést okozhat, amely a körülményektől függően súlyos is lehet.



Soha ne tegye.



Feltétlenül kövesse az utasításokat.



Győződjön meg arról, hogy valóban földelte a készüléket.

- Eloszolás után tegye a kézikönyvet olyan helyre, ahol később is megtalálja, ha kell. Ha a készüléket új felhasználónak adja át, mindenképp adja át a kézikönyvet is.



## FIGYELEM



- A készüléket olyan helyiségben kell tárolni, ahol nincs folyamatosan működő tűzforrás (például nyílt lángok, működő gázkészülék vagy működő elektromos fűtő).
- A tűz, robbanás vagy sérülés elkerülése érdekében ne működtesse az egységet, amikor káros (például gyúlékony vagy korrozív) gázok észlelhetők az egység közelében.
- Ne feledje, hogy a légkondicionálóból hosszabb ideig, közvetlenül érkező hideg vagy meleg levegő, illetve a túl hideg vagy túl meleg levegő veszélyes lehet a fizikai állapotára és egészségére.
- Ne helyezzen rudakat, az ujjait vagy bármilyen más tárgyat a levegő bemeneti és kimeneti nyílásiba.
- A légkondicionáló nagy sebességgel forgó ventilátorlapátjai a termék károsodását vagy személyi sérülést okozhatnak.
- Ne próbálja megjavítani, szétszerelni, újra felszerelni vagy módosítani a légkondicionálót, mert ez szivárgást, áramütést vagy tüzet okozhat.
- Ne használjon gyúlékony hajtógázas palackot a légkondicionáló közelében, mert ez tüzet okozhat.
- Felszereléskor, mozgatóskor és javításkor csak a kültéri egységen (R410A) jelölt hűtőközeget használja. Más hűtőközegek használata meghibásodást és személyi sérülést okozhat, vagy károsíthatja az egységet.
- Az áramütések elkerülése végett ne használja a készüléket nedves kézzel.
- Ne mossa le vízzel a légkondicionálót, mert ez áramütést vagy tüzet okozhat.
- Ne helyezzen a készülék fölé vizet tartalmazó edényeket (vázákat stb.), mert ez áramütést vagy tüzet okozhat.



- A hűtőfolyadék szivárgása esetén figyeljen a tűz elkerülésére. Ha a légkondicionáló nem működik megfelelően, vagyis nem állít elő hideg vagy meleg levegőt, akkor előfordulhat, hogy elszivárgott a hűtőfolyadék. Kérjen segítséget a forgalmazótól. A légkondicionálóban található hűtőfolyadék biztonságos, és normál esetben nem szivárog. Azonban szivárgás esetén gázgővel, fűtőberendezéssel vagy tűzhellyel érintkezve ártalmas gázt termelhet. Ne használja tovább a légkondicionálót, amíg egy szakképzett szerelő meg nem javítja a szivárgást.
- Ne próbálja meg a klímaberendezést saját maga üzembe helyezni vagy javítani. A szakszerűtlen szerelés szivárgást, áramütést vagy tüzet okozhat. Az üzembe helyezést és a karbantartást bízza a forgalmazóra vagy egy szakemberrel!
- Ha a légkondicionálóval kapcsolatban valami szokatlant észlel (például égett szagot), akkor áramtalanítsa a berendezést, és értesítse a helyi forgalmazót. Ha ilyen körülmények között tovább működteti, az meghibásodást, áramütést vagy tűzveszélyt okozhat.
- Mindenképpen szereljen fel földzárlatvédelmi kapcsolót. A földzárlatvédelmi kapcsoló hiánya áramütést vagy tüzet okozhat.
- Mindenképpen földelje az egységet. Ne földelje az egységet közművezetékhez, villámhárítóhoz vagy telefon földkábelhez. A nem megfelelő földelés áramütést okozhat.



## VIGYÁZAT

- A klímaberendezést kizárólag rendeltetésszerű célra szabad használni. Ne használja a légkondicionálót precíz műszerek, ételek, növények, állatok vagy műalkotások hűtésére, mert ez károsíthatja az érintett tárgyak teljesítményét, minőségét és/vagy élettartamát.

# Biztonsági óvintézkedések



- A légkondicionálóból kiáramló levegő útjában ne legyenek növények vagy állatok, mert annak káros hatásai lehetnek.
- Ne helyezzen nyílt lánggal működő készülékeket a készülékből érkező levegő útjába, mert ez kihatással lehet az égésre.
- Ne zárja el a levegő bemeneti és kimeneti nyílásait. A légáramlás akadályozása nem megfelelő teljesítményt vagy hibás működést eredményezhet.
- Ne üljön a kültéri egységre, ne helyezzen rá dolgokat és ne húzza az egységet. Ez baleseteket okozhat, például az egység leesését vagy felborulását, ami személyi sérülést, a termék meghibásodását vagy a termék károsodását eredményezheti.
- Ne tegyen közvetlenül a beltéri vagy a kültéri egység alá olyan tárgyat, amelynek árthat a nedvesség. Bizonyos körülmények között a fő egységen lecsapódott folyadék, a hűtőcsövek, a légszűrő vagy az elvezető lezárója csöpöghet, így a készülék alá helyezett tárgy meghibásodhat vagy piszkos lehet.
- Hosszabb ideje tartó használat után ellenőrizni kell az egység rögzítésének és szerelvényeinek épségét. Ha ezeket sérült állapotban hagyja, az egység leeshet és sérülést okozhat.
- A sérülések elkerülése érdekében ne érintse meg a beltéri vagy kültéri egység levegőbemenetét vagy alumínium bordáit.
- Gyermekek vagy a használat terén tájékozatlan személyek felügyelet nélkül nem használhatják a készüléket. Ez testi sérülésekhez vagy egészségkárosodáshoz vezethet.
- A berendezést használhatják 8 év feletti gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek, illetve a kezeléshez megfelelő alapismeretekkel és gyakorlattal nem rendelkező személyek, ha olyan személy felügyel rájuk, aki felelősi tud a berendezés biztonságos használatáért, és megérti a kezeléssel felfutó veszélyeket.
- Gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást felügyelet nélkül gyermekek nem végezhetik.
- Ne ütögesse a beltéri és a kültéri egységet, mert ez a termék károsodását okozhatja.
- Ne helyezzen gyúlékony tárgyakat, például permetezőtartályokat a levegőkimenet nyílásától 1 méternél közelebb. A permetezőtartályok a beltéri vagy kültéri egységből érkező meleg levegő miatt felrobbanhatnak.
- Ügyeljen arra, hogy a háziállatok ne vizeljenek a légkondicionálóra. A légkondicionáló levelezése áramütést vagy tüzet okozhat.
- Ne mossa le a vízzel a légkondicionálót, mert ez áramütést vagy tüzet okozhat.
- Ne helyezzen a készülék fölé vizet tartalmazó edényeket (vázákat stb.), mert ez áramütést vagy tüzet okozhat.



- Az oxigénhiány elkerülése érdekében gyakran szellőztesse a helyiséget, ha abban a klímaberendezés mellett nyílt lángú berendezést is használnak.
- A tisztítás előtt ne felejtse el leállítani az egységet, és kapcsolja ki a hálózati áramkört megszakítót, vagy húzza ki a tápkábelét. Ellenkező esetben áramütés és sérülés veszélye áll fenn.
- Csak a megadott tápellátási áramkörhöz csatlakoztassa a légkondicionálót. A megadottól eltérő tápellátás áramütést, túlmelegedést és tüzet okozhat.
- Úgy helyezze el a lefolyócsót, hogy megfelelően eltávozzon a folyadék. A helytelen folyadékvezetés eláztathatja az épületeket, a bútorokat stb.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a kültéri egység közvetlen környezetébe, és akadályozza meg a levelek vagy más hulladék összegyűlését az egység körül. A levelek között kis állatok telepedhetnek meg, amelyek bemászhatnak az egységbe. Ha bejutottak az egységbe, ezek az állatok hibás működést, füstöt vagy tüzet okozhatnak, ha hozzáérnek az elektromos alkatrészekhez.
- Ne helyezzen tárgyakat a beltéri egység köré.  
Ez rossz hatással lehet a teljesítményre, a termék minőségére és a légkondicionáló élettartamára.
- Tartsa gyermekektől távol, hogy ne játsszanak a készülékkel.

## Felszerelés helye.

- Vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval, ha a légkondicionálót az alábbi környezet típusokban kívánja üzembe helyezni.

- Olyan helyeken, ahol olaj, gőz vagy korom van jelen.
- Sós környezetben, például tengerparti területeken.
- Olyan helyeken, ahol kénés gázok vannak jelen, például termálforrások közelében.
- Olyan helyeken, ahol hó zárhatja el a kültéri egységet.

- Feltétlenül kövesse az alábbi utasításokat.

- A beltéri egységnek legalább 1 m távolságra kell lennie a televízió- és rádiókészülékektől (az egység interferenciát okozhat a képpel és hanggal).
- A kültéri egységben képződött kondenzvíznek megfelelő vízlevezetéssel rendelkezéssel helyre kell áramlania.

## Vegye figyelembe, hogy a zaj zavarhatja a szomszédokat.

- A felszereléshez válasszon az alábbiaknak megfelelő helyet.

- Olyan hely, amely elég szilárd ahhoz, hogy elbirja az egység tömegét, és amely nem növeli a működés zaját és rezgését.
- Olyan hely, ahol a kültéri egységből kiáramló levegő vagy a működés zaja nem zavarja a szomszédokat.

## Elektromos huzalozás.

- A tápellátáshoz külön, a légkondicionáló számára fenntartott áramkört használjon.

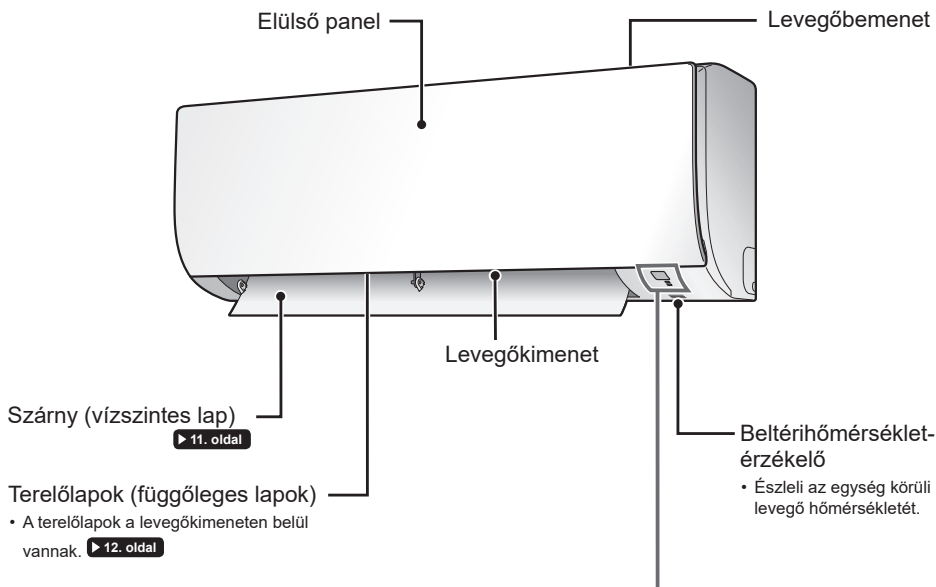
## A rendszer áthelyezése.

- A légkondicionáló áthelyezése szaktudást és képzettséget igényel. Lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, ha költözés vagy átépítés miatt áthelyezésre van szükség.

# Alkatrészek neve

## ■ Beltéri egység

• A beltéri egység a különböző modellek esetében másképpen nézhet ki.



### Kijelző

**Jelfogadó**

- A távirányító jeleit fogadja.
- Amikor az egység jelet fogad, hangjelzés hallható.

Művelet	Hangtípus
Működés indítása	két hangjelzés
Beállítás módosítása	egy hangjelzés
Működés leállítása	hosszan tartó hangjelzés

MŰKÖDÉS jelzőfénye (zöld)

IDŐZÍTŐ jelzőfénye (narancssárga) ▶ 16., 17. oldal

ON/OFF

**A beltéri egység BE/KI kapcsológombja**

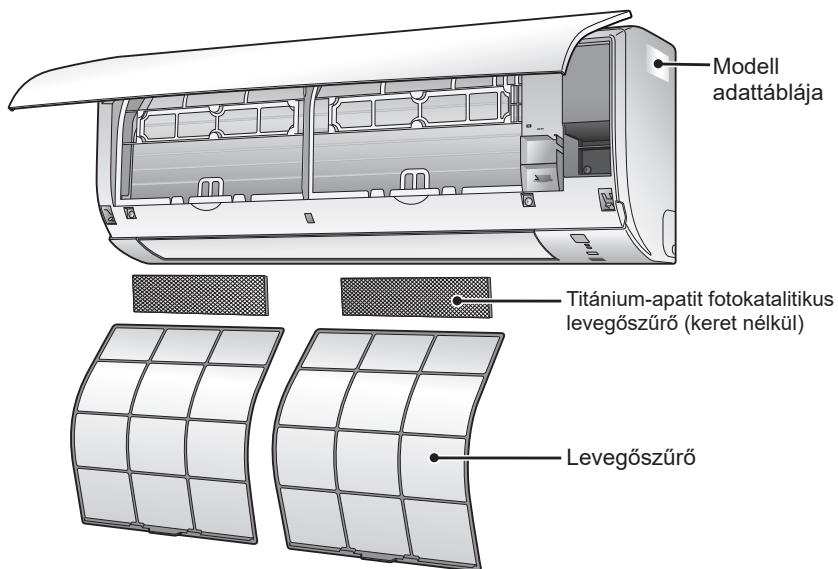
- Nyomja meg egyszer a kapcsolót a működés elindításához. Nyomja meg ismét a leállításához.
- Az üzemmód beállításával kapcsolatban tekintse meg az alábbi táblázatot.

Mód	Hőmérséklet beállítása	Légfűtés sebessége
AUTO	25°C	AUTO

• Ezt a kapcsolót használhatja, ha nem találja a távirányítót.

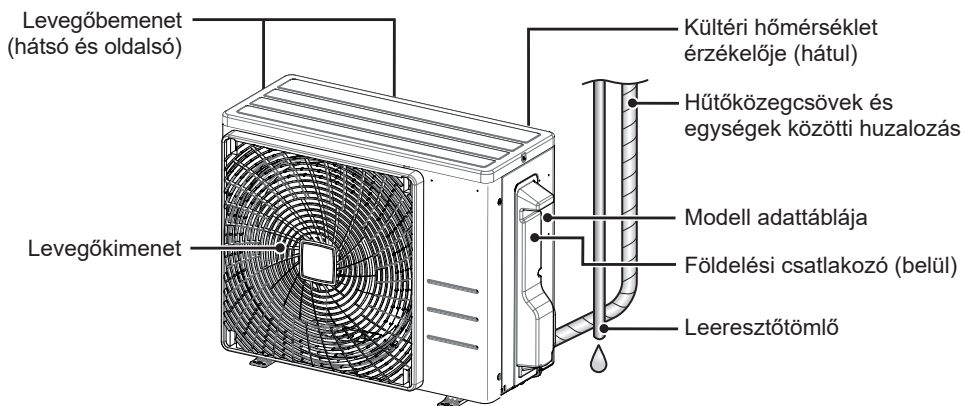
# Alkatrészek neve

## ■ Felnyitott elülső panel



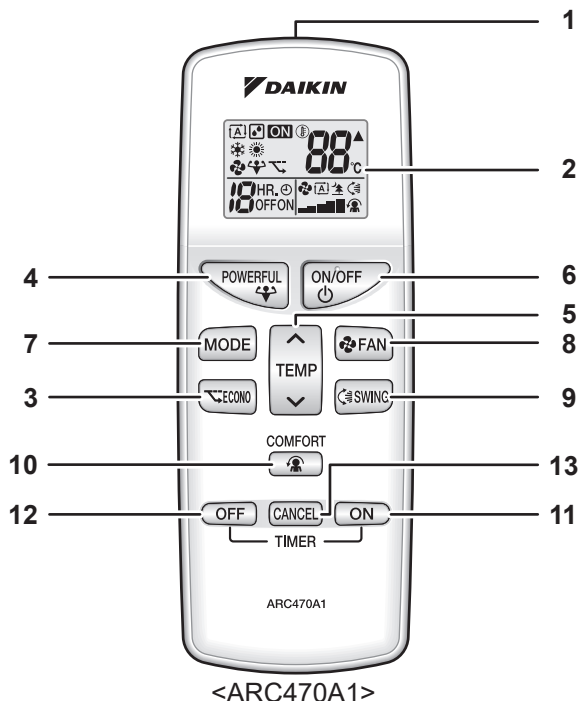
## ■ Kültéri egység

• A kültéri egység a különböző modellek esetében másképpen nézhet ki.



# Alkatrészek neve

## ■ Távirányító



### 1. Jeladó:

- Jeleket küld a beltéri egységnek.

### 2. Kijelző (LCD):

- Az aktuális beállításokat jeleníti meg.  
(Ezen az ábrán mindegyik rész látható a kapcsolódó kijelzésekkel magyarul át céljából.)

### 3. ECONO gomb:

ECONO üzemmód (15. oldal)

### 4. ERŐTELJES gomb:

ERŐTELJES üzemmód (14. oldal)

### 5. HŐMÉRSÉKLET beállítási gombja:

- A hőmérséklet-beállítás módosítására szolgálnak.

### 6. BE/KI gomb:

- Nyomja meg egyszer a működés elindításához.  
Nyomja meg ismét a leállításához.

### 7. ÜZEMMÓD választógombja:

- Az üzemmód kiválasztására szolgál.  
(AUTO/SZÁRÍTÁS/HŰTÉS/FŰTÉS/VENTILÁTOR) (9. oldal)

### 8. VENTILÁTOR beállítási gombja:

- A légfúvás sebességének kiválasztására szolgál.

### 9. LÉGTERELÉS gomb:

- A levegőfúvás irányának módosítására szolgál. (11. oldal)

### 10. KÉNYELMI LÉGFÚVÁS gomb:

KÉNYELMI LÉGFÚVÁS üzemmód (13. oldal)

### 11. BEKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐ gomb: (17. oldal)

### 12. KIKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐ gomb: (16. oldal)

### 13. IDŐZÍTŐ TÖRLÉSE gomb:

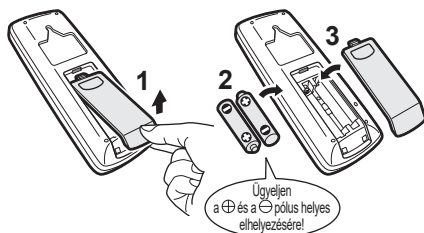
- Az időzítőbeállítás törlésére szolgál.



# Előkészületek az üzemeltetés előtt

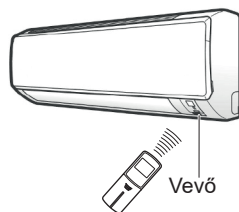
## ■ Az elemek behelyezése

1. Csúsztatva, majd enyhén felemelve távolítsa el a hátlapot.
2. Helyezzen be két AAA.LR03 (alkáli) szárazelemet.
3. Helyezze vissza a hátlapot a korábbi helyzetbe.



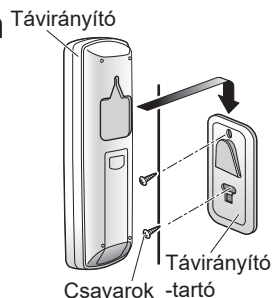
## ■ A távirányító kezelése

- A távirányító használatához irányítsa a jeladót a beltéri egység felé. Ha valami akadályozza az egység és a távirányító közötti jeleket, például függöny, az egység nem fog működni.
- Ne ejtse le a távirányítót. Ne hagyja, hogy nedves legyen.
- A kommunikáció maximális távolsága körülbelül 7 m.



## ■ A távirányító-tartó rögzítése a falon

1. Válasszon egy helyet, ahonnan a jelek elérik az egységet.
2. Rögzítse a tartót egy falon, oszlopon vagy hasonló helyen külön megvásárolt csavarokkal.
3. Akassza a távirányítót a távirányító-tartóra.



## MEGJEGYZÉS

### ■ Megjegyzések az elemekkel kapcsolatban

- Az elemek cseréjekor ugyanolyan típusú elemeket használjon és mindkét régi elemet cserélje ki.
- Amikor hosszú ideig nem használja a rendszert, vegye ki az elemeket.
- Az elemek körülbelül 1 évig használhatók. Ha azonban egy éven belül elkezd halványodni a távirányító kijelzője vagy romlik a jelfogadási teljesítmény, cserélje ki mindkét elemet új, AAA.LR03 (alkáli) elemmel.
- A mellékelt elemek a rendszer kezdeti használatára szolgálnak. A légkondicionáló gyártási dátumától függően előfordulhat, hogy az elemek csak rövid ideig használhatók.

### ■ Megjegyzések a távirányítóval kapcsolatban

- Ne tegye ki a távirányítót közvetlen napfénynek.
- A jeladón vagy a jelfogón lévő por csökkenti az érzékenységet. Törölje le a port puha ruhával.
- A jelkommunikáció megszakadhat, ha elektronikus indítási típusú fluoreszkáló lámpa (például inverter típusú lámpa) található a helyiségben. Ebben az esetben lépjen kapcsolatba az üzlettel.
- Ha a távirányító jelei más készüléket is működtetnek, helyezze azt a készüléket más helyre, vagy lépjen kapcsolatba az üzlettel.

# Előkészületek az üzemeltetés előtt

## ■ A megszakító bekapcsolása

- A tápellátás bekapcsolása után a beltéri egység szárnya egyszer kinyílik és bezárul a referenciahelyzet beállítása érdekében.

## MEGJEGYZÉS

### ■ Energiatakarékosági tippek

- Ügyeljen arra, hogy ne hűtse (vagy fűtse) túl a helyiséget.  
Az energiatakarékoság érdekében a hőmérséklet-beállítást tartsa mérsékelt szinten.
- Az ablakokat takarja el redőnnyel vagy függönnyel.  
Ha nem engedi be a napfényt és a kinti levegőt, azzal növelheti a hűtés (vagy a fűtés) hatékonyságát.
- Az eltömődött légszűrők rontják a működési hatékonyságot, és energiapazarlással járnak. A szűrőket körülbelül 2 hetente tisztítsa meg.

### Javasolt hőmérséklet-beállítás

Hűtéshez: 26–28°C

Fűtéshez: 20–24°C

### ■ Megjegyzés

- A légkondicionáló akkor is fogyaszt 15–35 W áramot, amikor nem működik.
- Ha hosszú időn keresztül nem fogja használni a légkondicionálót, például tavasszal vagy nyáron, akkor kapcsolja ki a megszakítót.
- A légkondicionálót csak az alábbi feltételek fennállása esetén használja.

Mód	Üzemelési feltételek	Ha a készüléket a megadott értékektől eltérő feltételek esetén továbbra is működteti
HŰTÉS	Kültéri hőmérséklet: 10 – 46°C Beltéri hőmérséklet: 18 – 32°C Beltéri páratartalom: legfeljebb 80%	<ul style="list-style-type: none"><li>• Előfordulhat, hogy egy biztonsági eszköz leállítja a működést.</li><li>• Páralecsapódás és csöpögés jelentkezhet a beltéri egységen.</li></ul>
FŰTÉS	Kültéri hőmérséklet: –15 – 24°C Beltéri hőmérséklet: 10 – 30°C	<ul style="list-style-type: none"><li>• Előfordulhat, hogy egy biztonsági eszköz leállítja a működést.</li></ul>
SZÁRÍTÁS	Kültéri hőmérséklet: 10 – 46°C Beltéri hőmérséklet: 18 – 32°C Beltéri páratartalom: legfeljebb 80%	<ul style="list-style-type: none"><li>• Előfordulhat, hogy egy biztonsági eszköz leállítja a működést.</li><li>• Páralecsapódás és csöpögés jelentkezhet a beltéri egységen.</li></ul>

- Az ezen hőmérsékleti és páratartományon kívüli működtetés esetén előfordulhat, hogy egy biztonsági eszköz leállítja a rendszert.

# AUTO · SZÁRÍTÁS · HŰTÉS · FŰTÉS · VENTILÁTOR üzemmód

A légkondicionáló a kiválasztott üzemmódban működik.  
A következő bekapcsoláskor a légkondicionáló ugyanazon üzemmódban marad.



## ■ Az üzemelés indítása

### 1. Nyomja meg a **MODE** gombot, és válasszon egy üzemmódot.

- A gomb minden egyes megnyomásával a sorrendben következő üzemmódra léphet.

: AUTO

: FŰTÉS

: SZÁRÍTÁS

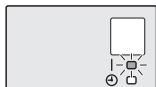
: VENTILÁTOR

: HŰTÉS



### 2. Nyomja meg a **ON/OFF** gombot.

- A "ON" felirat jelenik meg az LCD kijelzőn.
- A MŰKÖDÉS jelzőfénye világitani kezd.



## ■ A készülék leállítása

### 3. Nyomja újra meg a(z) **ON/OFF** gombot.

- A "ON" felirat eltűnik az LCD kijelzőről.
- A MŰKÖDÉS jelzőfénye kialszik.

## ■ A hőmérséklet-beállítás módosítása




### 4. Nyomja meg a **TEMP** gombot.


AUTO vagy HŰTÉS vagy FŰTÉS üzemmód	SZÁRÍTÁS vagy VENTILÁTOR üzemmód
Nyomja meg a  gombot a hőmérséklet növeléséhez, a  gombot pedig a csökkentéséhez.	A hőmérséklet-beállítás nem módosítható.
Állítsa be a kívánt hőmérsékletet.	

# AUTO · SZÁRÍTÁS · HŰTÉS · FŰTÉS · VENTILÁTOR üzemmód

## ■ A légfúvás sebességének módosítása:

5. Nyomja meg a  gombot.

AUTO vagy HŰTÉS vagy FŰTÉS vagy VENTILÁTOR üzemmód	SZÁRÍTÁS üzemmód
A légfúvás sebességének 5 szintje állítható be: " = " – "  , illetve "  " – "  ".	A légfúvás sebessége nem módosítható.

- Beltéri egység csendes üzemmódja  
Ha a légáramlás beállítása "  ", akkor a beltéri egység működése halkabb lesz. Használja ezt a zaj csökkentéséhez.

## MEGJEGYZÉS

### ■ Megjegyzések a FŰTÉS üzemmóddal kapcsolatban

- Mivel a légkondicionáló a helyiség felmelegítéséhez a kültéri levegő hőjét a beltérbe vezeti, a fűtési teljesítmény alacsony külső hőmérséklet esetén kisebb. Ha a fűtés hatékonysága elégtelen, ajánlott másik fűtőkészüléket használni a légkondicionálóval együtt.
- A hőszivattyúrendszer a helyiség felmelegítéséhez meleg levegőt keringet a helyiség minden részében. A FŰTÉS üzemmód elindítása után szükség van egy kis időre ahhoz, hogy a helyiség felmelegedjen.
- FŰTÉS üzemmódban jég képződhet a kültéri egységen és ez csökkentheti a fűtési teljesítményt. Ebben az esetben a rendszer jégmentesítési üzemmódba vált, hogy eltávolítsa a jeget.
- A jégmentesítési üzemmód során nem áramlik ki meleg levegő a beltéri egységből.
- Előfordulhat, hogy a jégmentesítési üzemmód során pattogó zaj hallható, ami azonban nem jelenti azt, hogy a légkondicionáló meghibásodott.

### ■ Megjegyzés a HŰTÉS üzemmóddal kapcsolatban

- A légkondicionáló úgy hűti le a helyiség, hogy a hőt a helyiségen kívülre vezeti. Ezért a légkondicionáló hűtési teljesítménye csökkenhet, ha a külső hőmérséklet magas.

### ■ Megjegyzés a SZÁRÍTÁS üzemmóddal kapcsolatban

- A rendszer ekkor a helyiség nedvességmentesítésére törekszik, ugyanakkor a lehetséges mértékben fenntartja a hőmérsékletet. Automatikusan vezérli a hőmérsékletet és a légfúvás sebességét, ezért ezek manuális beállítása nem lehetséges.

### ■ Megjegyzések az AUTO üzemmóddal kapcsolatban

- Az AUTO üzemmódban a rendszer kiválaszt egy megfelelő, a helyiségen belüli, illetve a külső hőmérsékleten alapuló üzemmódot (HŰTÉS vagy FŰTÉS), és üzemelni kezd.
- A rendszer bizonyos időközönként újra kiválasztja, hogy milyen beállítást alkalmazzon, így tartja a helyiség hőmérsékletét a felhasználó által megadott szinten.

### ■ Megjegyzés a VENTILÁTOR üzemmóddal kapcsolatban

- Ez az üzemmód csak a ventilátorra vonatkozik.

### ■ Megjegyzés a légfúvás sebességének beállításával kapcsolatban

- Ha a légfúvás sebessége alacsonyabb, a hűtő (fűtő) hatás is kisebb.

# A levegőáramlás irányának módosítására szolgál

A légáramlás iránya a kényelem fokozása érdekében módosítható.

## ■ Az automatikus légterelés elindítása

### Felső és alsó levegőáramlás iránya

Nyomja meg a  gombot.

- A "☁" felirat jelenik meg az LCD kijelzőn.
- A szárny (vízszintes lap) megkezdí a légterelést.

## ■ A szárny beállítása a kívánt helyzetbe

- Ez a funkció akkor működik, ha a szárny automatikus légterelési módban van.

Nyomja meg a  gombot, amikor a szárny elérte a kívánt pozíciót.

- Ekkor a szárnyak mozgása leáll.
- A "☁" felirat eltűnik az LCD kijelzóról.

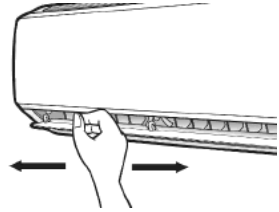


# A levegőáramlás irányának módosítására szolgál

## ■ A terelőlapok (függőleges lapok) beállítása

Tartsa lenyomva a gombot, és mozgassa a terelőlapokat. (A gombot a bal oldali és a jobb oldali lapokon találja.)

- Ha az egység egy szoba sarkában van telepítve, a terelőlapokat ne irányítsa a fal felé. Ha a fal felé irányulnak, a fal akadályozza a légáramlást, így csökken a hűtés vagy fűtés hatékonysága.



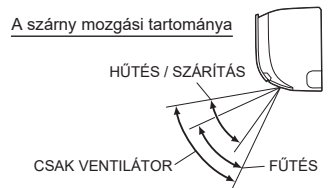
## ⚠ VIGYÁZAT

- A szárny szögének beállításához mindig használja a távirányítót. Ha kézi erővel próbálja a szárnyat vagy a terelőlapokat légterelés közben új helyzetbe kényszeríteni, azzal tönkretelheti a működtető mechanikát.
- A terelőlapok beállításakor legyen óvatos. A levegőkimenet belsejében a ventilátor nagyon gyorsan forog.

## MEGJEGYZÉS

### Megjegyzések a levegőáramlás irányának beállításával kapcsolatban

- A szárny mozgatható tartománya az üzemmódtól függően változik.
- A szárny megáll a felső helyzetben, amikor a légfűtés sebessége alacsonyra módosul a felfelé vagy lefelé irányuló legyezés közben.




# KÉNYELMI LÉGFÚVÁS üzemmód

A légfűvás HŰTÉS üzemmódban felfelé, FŰTÉS üzemmódban pedig lefelé irányul, így a kialakuló légáramlás nem érintkezik közvetlenül az emberekkel.




## ■ A KÉNYELMI LÉGFÚVÁS üzemmód indítása

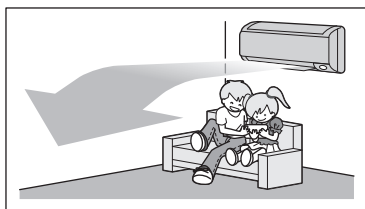
### 1. Nyomja meg a gombot.

- A szárny helyzete változik, hogy a légáramlat ne érje közvetlenül a helyiségben tartózkodókat.
  - A "  " felirat jelenik meg az LCD kijelzőn.
  - A légfűvás sebességének beállítása Auto.
- HŰTÉS/SZÁRÍTÁS: A szárny felfelé fordul.  
FŰTÉS: A szárny lefelé fordul.

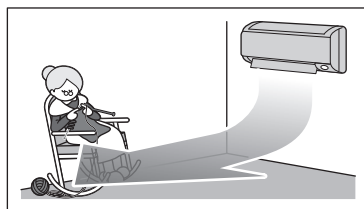
## ■ A KÉNYELMI LÉGFÚVÁS üzemmód leállítása

### 2. Nyomja újra meg a(z) gombot.

- A szárny visszaáll a KÉNYELMI LÉGFÚVÁS üzemmód előtti helyzetbe.
- A "  " felirat eltűnik az LCD kijelzőről.



HŰTÉS üzemmód



FŰTÉS üzemmód

## MEGJEGYZÉS

### ■ Megjegyzések a KÉNYELMI LÉGFÚVÁS üzemmóddal kapcsolatban


- A szárny helyzete változik, hogy a légáramlat ne érje közvetlenül a helyiségben tartózkodókat.
- Az ERŐTELJES és a KÉNYELMI LÉGFÚVÁS üzemmód nem használható egyszerre. Az a funkció élvez elsőbbséget, amelyiknek a gombját utoljára nyomták meg.
- A légfűvás sebességének beállítása Auto lesz. Ha kiválasztja a felfelé vagy lefelé irányuló légfűvást, akkor a rendszer kilép a KÉNYELMI LÉGFÚVÁS üzemmódból.

# ERŐTELJES üzemmód

Az ERŐTELJES üzemmód minden üzemmódban gyorsan a legmagasabbra növeli a hűtés (fűtés) hatékonyságát. A berendezést a legmagasabb teljesítményen üzemelteti.

## ■ Az ERŐTELJES üzemmód indítása

### 1. Nyomja meg a gombot.

- Az ERŐTELJES üzemmód 20 perc elteltével leáll. Ilyenkor a rendszer automatikusan az ERŐTELJES üzemmód előtt használt beállításokkal üzemel tovább.
- A "" felirat jelenik meg az LCD kijelzőn.

## ■ Az ERŐTELJES üzemmód leállítása

### 2. Nyomja újra meg a(z) gombot.

- A "" felirat eltűnik az LCD kijelzőről.



## MEGJEGYZÉS

### ■ Megjegyzések az ERŐTELJES üzemmóddal kapcsolatban

- Az ERŐTELJES üzemmód használatakor egyes funkciók nem érhetők el.
- Az ERŐTELJES üzemmód nem használható egy időben az ECONO és a KÉNYELMI LÉGFÚVÁS üzemmóddal.  
Az a funkció élvez elsőbbséget, amelyiknek a gombját utoljára nyomták meg.
- Az ERŐTELJES üzemmód csak akkor választható, ha a készülék üzemel.
- Az ERŐTELJES üzemmód nem növeli a légkondicionáló teljesítményét, ha az már az elérhető legnagyobb teljesítményen üzemel.
- **HŰTÉS, FŰTÉS és AUTO üzemmódban**  
A hűtő (fűtő) hatás legnagyobbra növelése érdekében a kültéri egység teljesítménye növekszik, és a légfúvás sebessége a legnagyobb beállításra áll.  
A hőmérsékleti és légáramlási beállítások nem módosíthatók.
- **SZÁRÍTÁS üzemmódban**  
A hőmérsékleti beállítás 2,5°C-kal csökken, és a légfúvás sebessége enyhén nő.
- **VENTILÁTOR üzemmódban**  
A légfúvás sebessége a legnagyobb beállításra áll.



# ECONO üzemmód

Az ECONO üzemmód egy olyan funkció, amely hatékony működést tesz lehetővé a maximális áramfelvétel korlátozásával.

A funkció azokban az esetekben hasznos, ha ügyelni kell arra, hogy a készülék ne csapja le a biztosítékot, ha más készülékekkel egy időben üzemel.



## ■ Az ECONO üzemmód indítása

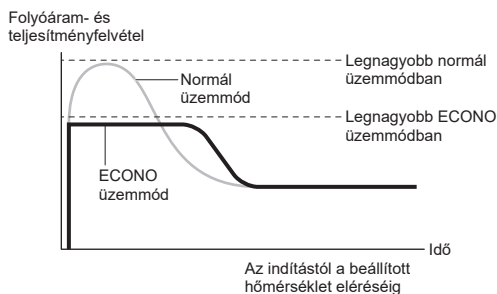
### 1. Nyomja meg a gombot.

- A "" felirat jelenik meg az LCD kijelzőn.

## ■ Az ECONO üzemmód leállítása

### 2. Nyomja újra meg a(z) gombot.

- A "" felirat eltűnik az LCD kijelzőről.



- A diagram kizárólag szemléltetési célokat szolgál.

\* A légkondicionáló maximális folyóáram- és teljesítményfelvétele ECONO üzemmódban a csatlakoztatott kültéri egységtől függően változik.

## MEGJEGYZÉS

### ■ Megjegyzések az ECONO üzemmóddal kapcsolatban

- Az ECONO üzemmód csak akkor választható, ha a készülék üzemel.
- Az ECONO üzemmód egy olyan funkció, amely hatékony működést tesz lehetővé a kültéri egység maximális áramfelvételének korlátozásával (üzemi frekvencia).
- Az ECONO üzemmód az AUTO, HŰTÉS, SZÁRÍTÁS és FŰTÉS üzemmódban használható.
- Az ERŐTELJES és az ECONO üzemmód nem használható egy időben.
- Az a funkció élvez elsőbbséget, amelyiknek a gombját utoljára nyomták meg.
- Amennyiben az áramfelvétel szintje már eleve alacsony, az ECONO üzemmód nem csökkenti azt.

# KIKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐ üzemmód

Az időzítő funkciók a légkondicionáló automatikus, éjszakai vagy reggeli be- vagy kikapcsolásához használhatók. A KIKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐ és a BEKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐT együtt is használhatja.

## ■ A KIKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐ használata

### 1. Nyomja meg a **OFF** gombot.



A "HR. ⌚" felirat jelenik meg az LCD kijelzőn.

Az **OFF** gomb minden egyes megnyomása növeli az időbeállítást 1 órával.

Az idő 1 és 9 óra között állítható.

- Az IDŐZÍTŐ jelzőfénye világitani kezd.



## ■ A KIKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐ törlése

### 2. Nyomja meg a **CANCEL** gombot.

- A "HR. ⌚" felirat eltűnik az LCD kijelzőről.
- Az IDŐZÍTŐ jelzőfénye kialszik.



## MEGJEGYZÉS

### ■ Megjegyzés az IDŐZÍTŐ használatával kapcsolatban

- A BEKAPCSOLÁSI/KIKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐ beállításakor az időbeállítás a memóriában menti a rendszer. A távirányító elemeinek cseréjekor a memória törlődik.

### ■ ÉJSZAKAI BEÁLLÍTÁS üzemmód

- Ha a KIKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐ be van állítva, a légkondicionáló automatikusan módosítja a hőmérséklet-beállítást (HŰTÉS üzemben 0,5°C-kal felfelé, FŰTÉS üzemben 2,0°C-kal lefelé), így elejét veszi, hogy a túlzott hűtés (fűtés) megzavarja álmát.

# BEKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐ üzemmód

## ■ A BEKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐ használata

### 1. Nyomja meg a **ON** gombot.



A "HR. ON" felirat jelenik meg az LCD kijelzőn.

Az **ON** gomb minden egyes megnyomása növeli az időbeállítást 1 órával.

Az idő 1 és 12 óra között állítható.

- Az IDŐZÍTŐ jelzőfénye világitani kezd.



## ■ A BEKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐ törlése

### 2. Nyomja meg a **CANCEL** gombot.

- A "HR. ON" felirat eltűnik az LCD kijelzőről.
- Az IDŐZÍTŐ jelzőfénye kialszik.

## ■ A BEKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐ és a KIKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐ együttes használata

- Az alábbiakban egy példabeállítás látható a 2 időzítő együttes használatára.
- Az "ON" és "OFF" felirat jelenik meg az LCD kijelzőn.



## MEGJEGYZÉS

### ■ A következő esetekben állítsa be újra az időzítőt.

- Ha a megszakító kikapcsolt.
- Áramkimaradás után.
- A távirányító elemeinek cseréjét követően.

# Karbantartás és tisztítás

## VIGYÁZAT

- A tisztítás előtt ne felejtse el leállítani az egységet és kikapcsolni az áramkör-megszakítót.
- Ne érjen a beltéri egység alumínium ventilátorszárnyaihoz. Ezen alkatrészek megérintése sérülést okozhat.

## ■ Gyors áttekintés

### Az alkatrészek tisztítása

#### Elülső panel

- Törölje le egy puha, nedves ruhával.
- Csak semleges tisztítószerrel használjon.

Ha piszkos



#### Levegőszűrő

- Porszívózza vagy mossa ki a szűrőt.

2 hetente egyszer

▶ 19. oldal

#### Beltéri egység, kültéri egység és távirányító

- Puha ruhával törölje le őket.

Ha piszkos

#### Titánium-apatit fotokatalitikus levegőszűrő (keret nélkül)

- Porszívózza vagy cserélje ki a szűrőt.

[Tisztítás]

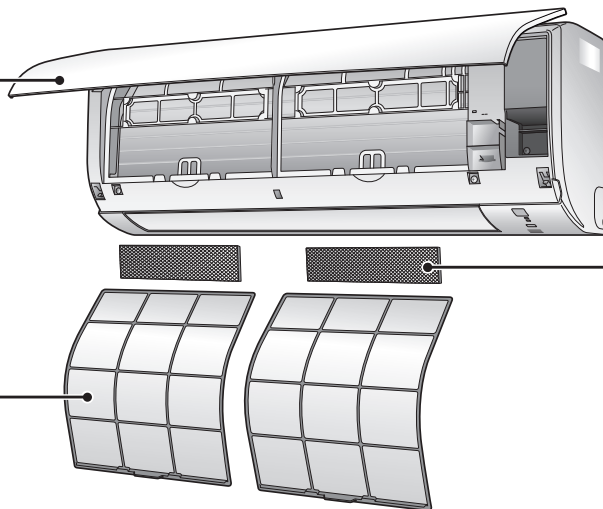
6 havonta egyszer

▶ 20. oldal

[Csere]

3 évente egyszer

▶ 20. oldal



## MEGJEGYZÉS

Ne használja az alábbiak egyikét sem a tisztításhoz:

- 40°C-nál melegebb víz
- Illékony folyadékok, például benzol, benzin és hígító
- Fényezővegyületek
- Durva anyagok, például dörzsölőkefe

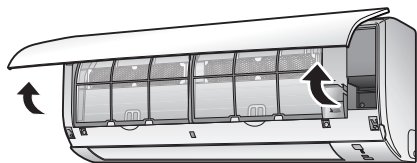


# Karbantartás és tisztítás

## ■ Levegőszűrő

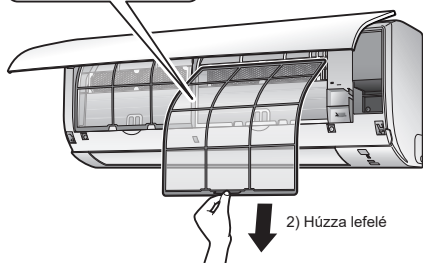
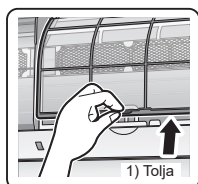
### 1. Nyissa ki az elülső panelt.

- Tartsa meg az elülső panelt az oldalainál, és nyissa ki.



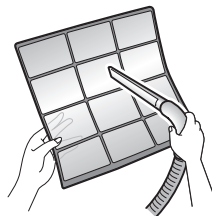
### 2. Húzza ki a levegőszűrőket.

- Tolja kissé felfelé a szűrőlapot minden levegőszűrő közepén, majd húzza lefelé.



### 3. Mossa meg a levegőszűrőket vízzel, vagy tisztítsa meg azokat porszívóval.

- 2 hetente ajánlott tisztítani a levegőszűrőket.



#### Ha a por nem távolítható el könnyen

- Mossa meg a levegőszűrőket langyos vízben oldott semleges tisztítószerrel, majd árnyékban szárítsa meg azokat.



### 4. Tegye vissza a szűrőket.

### 5. Zárja le lassan az elülső panelt.

- Nyomja le a panelt mindkét oldalon és középen.



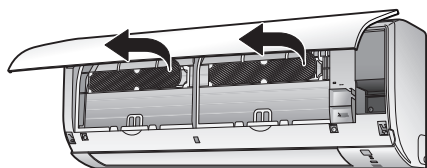
- Ellenőrizze az elülső panel megfelelő rögzítését.

# Karbantartás és tisztítás

## ■ Titánium-apatit fotokatalitikus levegőszűrő

- 1. Nyissa fel az elülső panelt, és húzza ki a levegőszűrőket.** ▶19. oldal
- 2. Vegye le a titánium-apatit fotokatalitikus levegőszűrőket.**

• Vegye ki a szűrőket a fűlekből.



- 3. Tisztítsa meg vagy cserélje le a titánium-apatit fotokatalitikus levegőszűrőket.**

[Tisztítás]

- 3-1 Porszívóval távolítsa el a port, és áztassa langyos vízbe körülbelül 10–15 percig, ha nagyon bepiszkolódott.**

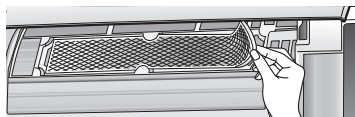


- 3-2 Mosás után rázza le a maradék vizet, és árnyékos helyen hagyja megszáradni a szűrőt.**

• Ne csavarja ki a szűrőt a víz eltávolításához.

[Csere]

Vegye ki a szűrőket a fűlekből, és készítsen elő egy újat.



• A régi szűrőt nem gyúlékony hulladékként kezelje.

- 4. Helyezze be a titánium-apatit fotokatalitikus levegőszűrőket a korábbi helyükre.**

• A szűrő rögzítésekor ellenőrizze, hogy a szűrő megfelelően benne van-e a fűlekben.

- 5. Tegye vissza a szűrőket.**

▶19. oldal

- 6. Zárja le lassan az elülső panelt.**

▶19. oldal

## MEGJEGYZÉS

- Használat piszkos szűrőkkel:
  - a levegő nem dezodorálható,
  - a levegő nem tisztítható,
  - nem megfelelő fűtést vagy hűtést eredményez,
  - szagot eredményezhet.
- A régi szűrőket nem gyúlékony hulladékként kezelje.
- Titánium-apatit fotokatalitikus levegőszűrő megrendeléséhez lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, akitől a légkondicionálót vásárolta.

# Karbantartás és tisztítás

## Ellenőrizze a következőket

Ellenőrizze, hogy az alap, az állvány és a kültéri egység egyéb szerelvényei nem sérültek vagy korrodáltak.



Ellenőrizze, hogy semmi sem akadályozza a beltéri egység és a kültéri egység levegőbemeneteit és -kimeneteit.

Ellenőrizze, hogy a kondenzvíz akadálytalanul folyik ki a leeresztőtömlőből a HŰTÉS és SZÁRÍTÁS üzemmódban.

- Ha nem lát kondenzvizet, lehet, hogy vízvívárgás van a beltéri egységben. Ebben az esetben állítsa le az üzemeltetést, és lépjen kapcsolatba az üzlettel.

## ■ Hosszú leállítás előtt

### 1. Működtesse csak a VENTILÁTOR üzemmódot néhány óráig szép időben, hogy kiszáradjon az egység belseje.

- Nyomja meg a  gombot, és válassza a VENTILÁTOR üzemmódot.
- Nyomja meg a  gombot, és kezdje meg az üzemeltetést.

### 2. Az üzemeltetés leállítása után kapcsolja ki a helyiség légkondicionálójának megszakítóját.

### 3. Tisztítsa meg a levegőszűrőket, és helyezze vissza azokat.

### 4. Vegye ki az elemeket a távirányítóból.

## Javasoljuk a rendszeres karbantartást.

Bizonyos üzemeltetési feltételek mellett a légkondicionáló belseje szennyezetté válhat több évszakos használat után, ami a teljesítmény romlásával járhat. A felhasználó által rendszeresen végrehajtott tisztítás mellett ajánlott egy szakemberrel időszakos karbantartást végeztetni. Ha szakemberrel szeretne karbantartást végeztetni, lépjen kapcsolatba az üzlettel, ahol a légkondicionálót vásárolta. A karbantartás költségét a felhasználó viseli.

## Fontos információk a használt hűtőközeggel kapcsolatban.

Ez a készülék fluor tartalmú, üvegházhatást okozó gázokat tartalmaz, amelyekre a Kiotói Jegyzőkönyv vonatkozik.

Hűtőközeg típusa: **R410A**

GWP<sup>(1)</sup> érték: **2087,5**

<sup>(1)</sup> GWP = globális felmelegedési potenciál (Global Warming Potential)

Európai uniós és helyi jogszabályok a hűtőközeg-szivárgás rendszeres időközönkénti ellenőrzését tehetik kötelezővé. További információkért forduljon a helyi márkaképviselethez.

# Hibaelhárítás

A hibaelhárítási intézkedések a következő két típusba sorolhatók a hibák elhárítási módja alapján. Tegye meg a jelenségnek megfelelő intézkedéseket.



## Nem hiba

- Az alábbi esetek nem tekinthetők hibás működésnek. Folytathatja a készülék használatát.



## Ellenőrizze a következőket

- Kérjük, ellenőrizze újból, mielőtt szerelőt hív.

### A szárny nem kezdi el rögtön a légtelélést.

- A légkondicionáló beállítja a szárny helyzetét. A szárny hamarosan elkezd mozogni.



### A FŰTÉS üzemmód hirtelen leáll és csobogó hang hallható.

- A kültéri egység jégmentesítést végez. A FŰTÉS üzemmód a kültéri egységen található jég eltávolítása után újból elindul. Várjon körülbelül 4–12 perct.



### A működés nem indul meg azonnal.

- Ha a "BE/KI" gombot röviddel a működés leállása után nyomták meg.
- Az üzemmód ismételt kiválasztásakor.
  - Ez a légkondicionálót védi. Várjon körülbelül 3 perct.



### Hang hallható.

#### ■ Vízcsofogáshoz hasonló hang

- Ezt a hangot a légkondicionálóban áramló hűtőközeg okozza.
- A légkondicionálóban áramló víz szivattyúzásának hangja, és akkor hallható, amikor hűtési vagy szárítási üzemmódban a légkondicionáló kiszivattyúzza magából a vizet.
- A hűtőközeg akkor is áramlik a légkondicionálóban, amikor a légkondicionáló nem működik, a többi helyiségben található beltéri egység viszont igen.

#### ■ Fúvó hang

- Ez a hang akkor hallható, amikor a légkondicionálóban található hűtőközeg áramlása átkapcsol.

#### ■ Pattogó hang

- Ez a hang akkor hallható, amikor a légkondicionáló mérete kicsit nő vagy csökken a hőmérséklet-változás következtében.

#### ■ Kattogó hang működés közben vagy tétlen állapotban

- Ez a hang akkor hallható, amikor a hűtőközegvezérlő-szelepek vagy az elektromos alkatrészek működésbe lépnek.

#### ■ Kopogó hang

- Ez a hang a légkondicionáló belsejéből hallható, amikor a kifúvó ventilátor csukott helyiségajtók mellett aktiválódik. Nyissa ki az ablakot vagy kapcsolja ki a kifúvó ventilátort.





# Hibaelhárítás

## A kültéri egység vizet vagy gőzt bocsát ki.

### ■ FŰTÉS üzemmódban

- A kültéri egységen található jégből olvadás után víz vagy gőz lesz, ha a légkondicionáló jégmentesítési üzemmódban van.

### ■ HŰTÉS vagy SZÁRÍTÁS üzemmódban

- A levegőben lévő pára vízként csapódik le a kültéri egység csöveinek hideg felületén, és csöpögni kezd.



## A légkondicionáló nem működik. (A MŰKÖDÉS jelzőfénye nem világít.)

- Nem kapcsolt ki a megszakító vagy olvadt ki egy biztosíték?
- Nincs áramkimaradás?
- Vannak elemek a távirányítóban?
- Helyes az időzítő beállítása?



## Nem áramlik ki meleg levegő röviddel a FŰTÉS üzemmód elindítása után.

- A légkondicionáló bemelegszik. Várjon körülbelül 1–4 percet. (A rendszert úgy tervezték, hogy csak egy bizonyos hőmérséklet elérése után kezdje el fűjni a levegőt.)



## A működés hirtelen leállt. (A MŰKÖDÉS jelzőfénye villog.)

- Tiszták a levegőszűrők?  
Tisztítsa meg a levegőszűrőket.
- Semmi sem akadályozza a beltéri és a kültéri egység levegőbemenetét és -kimenetét?
- Kapcsolja ki a megszakítót, és távolítson el minden akadályt. Ezután kapcsolja be, és próbálja meg működtetni a légkondicionálót a távirányítóval. Ha a jelzőfény továbbra is villog, hívja fel az üzletet, ahol a légkondicionálót vásárolta.



## A működés hirtelen leállt. (A MŰKÖDÉS jelzőfénye világít.)

- A rendszer védelme érdekében a légkondicionáló működése leállhat hirtelen bekövetkező nagy feszültségingadozás esetén. A készülék körülbelül 3 perc elteltével automatikusan folytatja a működést.



## A beltéri egységből pára száll ki.

- Ez olyankor történik, ha a helyiség levegőjét párává hűti a HŰTÉS üzemmód során kiáramló hideg levegő.
- Ennek oka, hogy a helyiség levegőjét a hőcserélő lehűti, és a jégmentesítési üzemmód során pára válik belőle.



# Hibaelhárítás

## A hűtés (fűtés) teljesítménye gyenge.

- Tiszták a levegőszűrők?
- Semmi sem akadályozza a beltéri és a kültéri egység levegőbemenetét és -kimenetét?
- Megfelelő a hőmérséklet-beállítás?
- Az ablakok és ajtók be vannak csukva?
- Megfelelően van beállítva a légfűvás sebessége és a légfűvás iránya?



## A kültéri ventilátor forog, miközben a légkondicionáló nem üzemel.

- **A működés leállása után**
  - A kültéri ventilátor a rendszer védelme érdekében további 60 másodpercig forog.
- **Miközben a légkondicionáló nem üzemel**
  - Ha a kültéri hőmérséklet nagyon magas, a kültéri ventilátor a rendszer védelme érdekében forogni kezd.



## A távirányító nem működik megfelelően.

- **A távirányító jelei nem jelennek meg.**
- **A távirányító érzékenysége alacsony.**
- **A kijelző teljesen fekete vagy a kontrasztja túl alacsony.**
- **A kijelző nem üzemeltethető.**
  - Az elemek kimerülőkben vannak, ezért a távirányító hibásan működik. Cseréljen ki minden elemet új, AAA.LR03 (alkáli) méretű elemre. A részleteket tekintse meg a jelen kézikönyv Az elemek behelyezése című részében. (7. oldal)



## Rendellenes működés lép fel az üzemeltetés közben.

- A légkondicionáló villámlás vagy rádióhullámok hatására hibásan működhet. Kapcsolja ki a megszakítót, majd kapcsolja be, és próbálja meg működtetni a légkondicionálót a távirányítóval.



## A beltéri egység kellemetlen szagot áraszt.

- Ez olyankor történik, ha a helyiség, a bútorok vagy a cigarettafüst szagát az egység magába szívja, majd a légáramlattal kifújja. (Ha ezt tapasztalja, javasoljuk, hogy tisztítsa meg a beltéri egységet egy szakemberrel. Lépjen kapcsolatba az üzlettel, ahol a légkondicionálót vásárolta.)



# Hibaelhárítás

**Azonnal hívja az üzletet.**



## FIGYELEM

- Rendellenesség (például égett szag) esetén függesse fel a működtetést, és kapcsolja ki a megszakítót. Ha rendellenes állapot esetén folytatja a működtetést, az hibás működést, áramütést vagy tüzet idézhet elő. Lépjen kapcsolatba az üzlettel, ahol a légkondicionálót vásárolta.
- Ne próbálja meg a légkondicionálót saját maga megjavítani vagy módosítani. A helytelenül elvégzett munka áramütést vagy tüzet okozhat. Lépjen kapcsolatba az üzlettel, ahol a légkondicionálót vásárolta.

Ha az alábbi jelenségek bármelyike fellépne, azonnal hívja az üzletet.

- **A tápkábel rendellenesen forró vagy sérült.**
- **Működés közben rendellenes hang hallható.**
- **A biztonsági megszakító, egy biztosíték vagy a földzárlatvédelmi kapcsoló rendszeresen megszakítja a működést.**
- **Egy kapcsoló vagy gomb gyakran nem megfelelően működik.**
- **Égett szag érezhető.**
- **Víz szivárog a beltéri egységből.**



Kapcsolja ki a megszakítót, és hívja az üzletet.

### ■ Áramkimaradás után

A légkondicionáló körülbelül 3 perc elteltével automatikusan folytatja a működést. Várjon egy kis ideig.

### ■ Villám

Ha a szomszédos környéken villám csap be, fejezze be a működtetést, és a rendszer védelme érdekében kapcsolja ki a megszakítót.

## Hulladékelhelyezési követelmények



A terméken és a távirányítóhoz mellékelt elemeken ez a szimbólum látható.

A szimbólum azt jelzi, hogy az elektromos és elektronikus termékeket és az elemeket a vegyes háztartási hulladéktól elkülönítve kell kezelni.

Az elemeken a szimbólum alatt egy kémiai jel is lehet. A kémiai jel azt jelenti, hogy az elem egy bizonyos koncentrációt meghaladó nehézfém-tartalommal bír. A lehetséges kémiai jelek:

### ■ Pb: ólom (>0,004%)

Ne próbálja meg házilag szétszerelni a terméket: a légkondicionáló szétszerelését, a hűtőközeg, az olaj és egyéb alkatrészek kezelését a vonatkozó helyi és nemzeti előírásoknak megfelelően egy szakképzett szerelő tudja csak elvégezni.

Az egységeket és az elhasznált elemeket csak speciális berendezésekkel rendelkező üzemekben lehet szétszerelni és újbóli használatra vagy újrahasznosításra alkalmassá tenni.

A megfelelő hulladékkezeléssel megelőzheti a környezetre és emberi egészségre gyakorolt káros hatásokat.

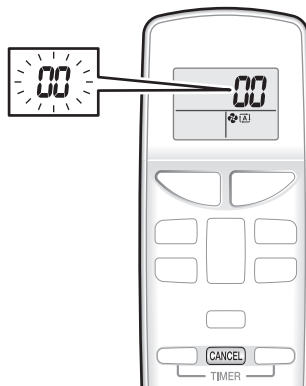
További információkért forduljon a márkaképviselőhöz vagy a helyi hatóságokhoz.

# Hibaelhárítás

## Hibameghatározás.

### Hibameghatározás a távirányítóval

A távirányító képes a beltéri egységből a megfelelő hibakódokat fogadni.



1. Ha 5 másodpercig lenyomva tartja a **00** gombot, a " **CANCEL** " jelzés kezd villogni a hőmérséklet-kijelzési részen.

2. Nyomja meg többször egymás után a **CANCEL** gombot, amíg egy folyamatos hangjelzés nem hallatszik.

- Megjelenik az alábbiakban ismertetett hibakódok egyike, amire egy hosszú hangjelzés figyelmezteti.

	KÓD	JELENTÉS
RENDSZER	00	NORMÁL
	UA	BELTÉRI-KÜLTÉRI EGYSÉG KOMBINÁCIÓS HIBÁJA
	U0	HŰTŐKÖZEGHIÁNY
	U2	FESZÜLTSGCSÖKKENÉS VAGY HÁLÓZATI ÁRAMKÖRI TÚLFESZÜLTSG
	U4	ÁTVITELI HIBA (A BELTÉRI EGYSÉG ÉS A KÜLTÉRI EGYSÉG KÖZÖTT)
BELTÉRI EGYSÉG	A1	A BELTÉRI EGYSÉG JEL PANELJÉNEK MEGHIBÁSODÁSA
	A5	MAGAS NYOMÁS VAGY FAGYÁS ELLENI VÉDELEM
	A6	A VENTILÁTORMOTOR HIBÁJA
	C4	HŐCSERÉLŐ HŐMÉRSÉKLET-ÉRZÉKELŐJÉNEK HIBÁJA
	C9	BESZÍVOTT LEVEGŐ HŐMÉRSÉKLET-ÉRZÉKELŐJÉNEK HIBÁJA
KÜLTÉRI EGYSÉG	EA	HŰTÉS-FŰTÉS KAPCSOLÁSI HIBA
	E1	AZ ÁRAMKÖRI KÁRTYA HIBÁJA
	E5	OL ELINDÍTVÁ
	E6	A KOMPRESSZOR INDÍTÁSI HIBÁJA
	E7	A DC VENTILÁTORMOTOR HIBÁJA
	E8	BEMENETI TÚLÁRAM
	F3	MAGAS ELVEZETŐCSŐ-HŐMÉRSÉKLET ELLENI VÉDELEM
	F6	MAGAS NYOMÁS ELLENI VÉDELEM (HŰTÉS ESETÉN)
	H0	ÉRZÉKELŐHIBA
	H6	A MŰKÖDÉS LEÁLLT A POZÍCIÓSZLELŐ ÉRZÉKELŐ HIBÁJA MIATT
	H8	A DC ÁRAMÉRZÉKELŐ HIBÁJA
	H9	BESZÍVOTT LEVEGŐ HŐMÉRSÉKLET-ÉRZÉKELŐJÉNEK HIBÁJA
	J3	ELVEZETŐCSŐ HŐMÉRSÉKLET-ÉRZÉKELŐJÉNEK HIBÁJA
	J6	HŐCSERÉLŐ HŐMÉRSÉKLET-ÉRZÉKELŐJÉNEK HIBÁJA
	L3	ELEKTROMOS ALKATRÉSZEK FŰTÉSI HIBÁJA
	L4	MAGAS HŐMÉRSÉKLET AZ INVERTER ÁRAMKÖR HŰTŐBORDÁJÁBAN
	L5	KIMENETI TÚLÁRAM
	P4	INVERTER ÁRAMKÖRI HŰTŐBORDA HŐMÉRSÉKLET-ÉRZÉKELŐJÉNEK HIBÁJA

## MEGJEGYZÉS

- Egy rövid hangjelzés és 2 egymást követő hangjelzés nem azonosítható kódokat jelez.
- A kód megjelenítésből való kilépéshez tartsa lenyomva a **CANCEL** gombot 5 másodpercig. A kód megjelenítés magától is kilép, ha a gombot 1 percig nem nyomja meg.



**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2016 Daikin

3P393186-11R 2016.06